

Semaine haute en couleurs au collège : Retour sur les festivités des langues et des mathématiques



Du vendredi 15 mars au vendredi 22 mars, notre collège a été le théâtre d'une série d'événements dynamiques et enrichissants, mettant à l'honneur les langues et les mathématiques.

La semaine a débuté sur une note irlandaise, en avance sur la fête nationale de ce pays. Toute la communauté scolaire était invitée à revêtir des tenues vertes, rappelant les verts pâturages irlandais, tandis que le menu du jour arborait également des teintes verdoyantes. Cette célébration a inauguré une série de festivités dédiées à la diversité linguistique et culturelle.

La Semaine des Langues a pris le relais, avec son lot d'activités captivantes. Enfants et adultes du collège ont été conviés à participer à un quiz mettant en lumière la richesse des langues à travers le monde. Des énigmes et des petites épreuves ont ponctué la semaine, tandis que la restauration nous a emmenés en voyage avec la découverte quotidienne d'un continent différent.

Parmi les événements marquants de la semaine, nous avons eu le plaisir d'accueillir mardi la future professeure d'allemand de la classe bilangue, ainsi

que l'intervenante de la mobiklasse, qui a travaillé avec les élèves de sixième jeudi et vendredi.

Dans le cadre de l'année olympique, notre collège a adopté le code couleur des anneaux olympiques, associant chaque couleur à un continent. Les élèves et le personnel ont relevé avec enthousiasme le défi de s'habiller selon la couleur du jour, incarnant ainsi la diversité culturelle qui fait la richesse de notre établissement. Ainsi, le lundi a été marqué par le bleu de l'Europe, le mardi par le jaune de l'Asie, le mercredi par le noir de l'Afrique, le jeudi par le vert de l'Océanie et le vendredi par le rouge de l'Amérique.

La semaine dernière a également été consacrée aux mathématiques, avec l'accueil de classes de CM2. Ces élèves ont pris part à des épreuves de calcul mental, à des questions de culture

générale en mathématiques, et ont exploré le collège aux côtés de leurs camarades de 6e. L'objectif était double : permettre aux élèves de CM2 de découvrir notre établissement dans une atmosphère ludique et détendue, tout en favorisant les échanges entre les générations et en stimulant la réflexion à travers des jeux mathématiques.

Les professeurs de sciences ont également contribué à cette semaine riche en découvertes, en proposant aux élèves de CM2 de petites expériences pour les initier à l'expérimentation scientifique. Ces rencontres inter-classes ont été un franc succès, favorisant les échanges et les apprentissages dans une ambiance conviviale.

Au terme de cette semaine haute en couleurs et en apprentissages, nous tenons à remercier chaleureusement tous les participants et à saluer l'engagement de chacun dans la valorisation des langues et des mathématiques au sein de notre collège.

A highly colorful week at school: Review of the languages and mathematics festivities

From Friday, March 15th to Friday, March 22nd, our middle school was the scene of a series of dynamic and enriching events, celebrating languages and mathematics.

The week began with an Irish touch, ahead of the national holiday of this country. The whole school community was invited to dress in green attire, reminiscent of the green pastures of Ireland, while the menu of the day also sported verdant hues. This celebration inaugurated a series of festivities dedicated to linguistic and cultural diversity.

The Languages Week took over, with its share of captivating activities. Children and adults from the school were invited to participate in a quiz highlighting the richness of languages around the world. Riddles and small challenges punctuated the week, while lunch took us on a journey with the daily discovery of a different continent.

Among the highlights of the week, on Tuesday we had the pleasure of welcoming the future German teacher of the bilingual class, as well as the staff of the mobile class, who worked with the sixth graders on Thursday and Friday.

In the context of the Olympic year, our school adopted the color code of the Olympic rings, associating each color with a continent. Students and staff enthusiastically took up the challenge of dressing according to the color of the day, thus embodying the cultural diversity that enriches our school. Thus, Monday was marked by the blue of Europe, Tuesday by the yellow of Asia, Wednesday by the black of Africa, Thursday by the green of Oceania, and Friday by the red of America.

Last week was also dedicated to mathematics, with the reception of CM2 classes. These students took part in mental calculation tests, general knowledge questions in mathematics, and explored the school alongside their 6th grade classmates. The objective was twofold: to allow CM2 students to discover our school in a playful and relaxed atmosphere, while promoting exchanges between generations and stimulating reflection through mathematical games.

Science teachers also contributed to this week rich in discoveries by offering CM2 students small experiments to introduce them to scientific experimentation. These inter-class meetings were a great success, fostering exchanges and learning in a friendly atmosphere.

At the end of this colorful and educational week, we would like to warmly thank all the participants and acknowledge the commitment of each individual in promoting languages and mathematics within our school.

Farbenfrohe Woche in unserer Schule: Rückblick auf die Sprach- und Mathematikfestivitäten

Vom Freitag, 15. März, bis zum Freitag, 22. März, verwandelte sich unsere Schule in den Schauplatz einer Reihe dynamischer und bereichernder Veranstaltungen, die den Sprachen und der Mathematik gewidmet waren.

Die Woche begann mit einem irischen Flair, kurz vor dem Nationalfeiertag dieses Landes. Die gesamte Schulgemeinschaft war eingeladen, grüne Kleidung zu tragen, die an die üppig grünen Weiden Irlands erinnerte, während das Tagesmenü ebenfalls in Grüntönen gehalten war. Diese Feierlichkeiten leiteten eine Reihe von Veranstaltungen ein, die der sprachlichen und kulturellen Vielfalt gewidmet waren.

Die Sprachenwoche setzte sich mit einer Vielzahl fesselnder Aktivitäten fort. Kinder und Erwachsene unserer Schule waren dazu eingeladen, an einem Quiz teilzunehmen, das die Vielfalt der Sprachen weltweit beleuchtete. Rätsel und kleinere Herausforderungen bestimmten die Woche, während unser Koch uns täglich mit Gerichten aus verschiedenen Kontinenten auf eine kulinarische Reise mitnahm.

Einer der Höhepunkte der Woche war der Dienstag, als wir die zukünftige Deutschlehrerin unserer bilingualen Klasse und die Betreuungsperson der Mobiklasse willkommen hießen, die Donnerstag und Freitag mit den Sechstklässlern arbeitete.

Im Rahmen des Olympischen Jahres nahm unsere Schule den Farbcode der Olympischen Ringe auf, wobei jede Farbe einem Kontinent zugeordnet wurde. Schüler und Mitarbeiter stellten sich begeistert der Herausforderung, sich entsprechend der Tagesfarbe zu kleiden, und verkörperten damit die kulturelle Vielfalt unserer Schule. So stand der Montag im Zeichen des europäischen Blaus, der Dienstag des asiatischen Gelbs, der Mittwoch des afrikanischen Schwarzen, der Donnerstag des ozeanischen Grüns und der Freitag des amerikanischen Rots.

Die vergangene Woche war ebenfalls der Mathematik gewidmet, mit einem besonderen Programm für die CM2-Klassen. Diese Schülerinnen und Schüler nahmen an Kopfrechnenwettbewerben und Allgemeinwissensfragen in Mathematik teil und erkundeten unsere Schule zusammen mit den Sechstklässlern. Das Ziel war, den CM2-Schülern die Möglichkeit zu bieten, unser Collège in einer spielerischen und entspannten Atmosphäre kennenzulernen, während der Austausch zwischen den Generationen gefördert und das Denken durch mathematische Spiele angeregt wurde.

Die Naturwissenschaftslehrkräfte trugen ebenfalls zu dieser entdeckungsreichen Woche bei, indem sie den CM2-Schülern kleine Experimente anboten, um sie an wissenschaftliche Herangehensweisen heranzuführen. Diese klassenübergreifenden Treffen waren ein großer Erfolg und förderten den Austausch und das Lernen in einer freundlichen Atmosphäre.

Am Ende dieser farbenfrohen und lehrreichen Woche möchten wir allen Beteiligten herzlich danken und das Engagement jedes Einzelnen bei der Förderung von Sprachen und Mathematik in unserer Schule würdigen.

Semana llena de color en el colegio: Repaso de las festividades de idiomas y matemáticas

Desde el viernes 15 de marzo hasta el viernes 22 de marzo, nuestro colegio fue escenario de una serie de eventos dinámicos y enriquecedores que celebraron los idiomas y las matemáticas.

La semana comenzó con un toque irlandés, anticipándose al día nacional de este país. Toda la comunidad escolar estaba invitada a vestirse de verde, recordando los verdes prados de Irlanda, mientras el menú del día también lucía tonos verdes. Esta celebración inauguró una serie de festividades dedicadas a la diversidad lingüística y cultural.

La Semana de los Idiomas tomó el relevo, con su variedad de actividades apasionantes. Los Niños y los adultos del colegio fueron invitados a participar en un quiz que destacaba la riqueza de los idiomas en todo el mundo. A lo largo de la semana, se plantearon enigmas y pequeñas pruebas, mientras que la restauración nos llevó de viaje con el descubrimiento diario de un continente diferente.

Entre los eventos más destacados de la semana, tuvimos el placer de recibir el martes a la futura profesora de alemán de la clase bilingüe, así como a la responsable de la *mobiklasse*, que trabajó con los alumnos de sexto el jueves y el viernes.

En el contexto del año olímpico, nuestro colegio adoptó el código de colores de los anillos olímpicos, asociando cada color a un continente. Los estudiantes y el personal aceptaron con entusiasmo el desafío de vestirse según el color del día, encarnando así la diversidad cultural que enriquece nuestra institución. Así, el lunes estuvo marcado por el azul de Europa, el martes por el amarillo de Asia, el miércoles por el negro de África, el jueves por el verde de Oceanía y el viernes por el rojo de América.

La semana pasada también estuvo dedicada a las matemáticas, con la recepción de las clases de CM2. Estos alumnos participaron en pruebas de cálculo mental, preguntas de conocimientos generales en matemáticas y exploraron el colegio junto a sus compañeros de sexto curso. El objetivo era doble: permitir a los alumnos de CM2 descubrir nuestra institución en un ambiente lúdico y relajado, al tiempo que se fomentaban los intercambios entre generaciones y se estimulaba la reflexión a través de juegos matemáticos.

Los profesores de ciencias también contribuyeron a esta semana llena de descubrimientos, ofreciendo a los alumnos de CM2 pequeños experimentos para familiarizarlos con la experimentación científica. Estos encuentros entre alumnos de diferentes niveles fueron un gran éxito, fomentando los intercambios y el aprendizaje en un ambiente amigable.

Al final de esta semana llena de color y aprendizaje, nos gustaría dar nuestro más sincero agradecimiento a todos los participantes y valorar el compromiso de cada uno en la promoción de los idiomas y las matemáticas en nuestro colegio.

Settimana ricca di colori a scuola: Recensione della festa delle lingue e della matematica

Da venerdì 15 marzo a venerdì 22 marzo, la nostra scuola media è stata teatro di una serie di eventi ricchi e dinamici, dedicati alle lingue e alla matematica.

La settimana è iniziata con un tocco irlandese, in anticipo sulla festa nazionale di questo paese. Tutta la comunità scolastica era invitata a vestirsi di verde, in ricordo dei verdi pascoli irlandesi, mentre anche il menù del giorno mostrava tonalità verdeggianti. Questa celebrazione ha inaugurato una serie di festeggiamenti dedicati alla diversità linguistica e culturale.

La Settimana delle Lingue ha preso il via, con una serie di attività accattivanti. Bambini e adulti



del college sono stati invitati a partecipare a un quiz che metteva in luce la ricchezza delle lingue in tutto il mondo. Enigmi e piccole prove hanno segnato la settimana, mentre il servizio mensa ci ha portato in viaggio con la scoperta

quotidiana di un continente diverso.

Tra gli eventi più significativi della settimana, abbiamo avuto il piacere di accogliere martedì la futura insegnante di tedesco della classe bilingue, così come l'insegnante della mobiklasse, che ha lavorato con gli studenti delle seste giovedì e venerdì.

Nel contesto dell'anno olimpico, la nostra scuola ha adottato il codice colore degli anelli olimpici, associando ogni colore a un continente. Gli studenti e il personale hanno affrontato con entusiasmo la sfida di vestirsi secondo il colore del giorno, incarnando così la diversità culturale che arricchisce il nostro istituto. Così, il lunedì è stato segnato dal blu dell'Europa, il martedì dal giallo dell'Asia, il mercoledì dal nero dell'Africa, il giovedì dal verde dell'Oceania e il venerdì dal rosso dell'America.

La settimana scorsa è stata anche dedicata alla matematica, con l'accoglienza delle classi di CM2. Questi studenti hanno partecipato a delle prove di calcolo mentale, hanno risposto a domande di cultura generale di matematica ed esplorato il college insieme ai loro compagni di sesta. L'obiettivo era duplice: permettere agli studenti di CM2 di scoprire il nostro istituto in un'atmosfera ludica e rilassata, promuovendo nel contempo gli scambi tra generazioni e stimolando la riflessione attraverso dei giochi matematici.

Anche gli insegnanti di scienze hanno contribuito a questa settimana ricca di scoperte, proponendo agli studenti di CM2 piccoli esperimenti per introdurli alla sperimentazione scientifica. Questi incontri interclasse sono stati un grande successo, favorendo gli scambi e l'apprendimento in un'atmosfera conviviale.

Alla fine di questa settimana ricca di colori e apprendimento, desideriamo ringraziare calorosamente tutti i partecipanti e riconoscere l'impegno di ciascuno nella promozione delle lingue e della matematica nella nostra scuola.